

## LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 85 — 1870

**20 AOUT 1985. — Arrêté royal**  
fixant le règlement particulier de la Cour du travail  
de Bruxelles

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment les articles 103 à 113;

Vu les avis du premier président de la Cour du travail de Bruxelles, du premier président de la Cour d'appel et du procureur général à Bruxelles, du greffier en chef de la Cour du travail de Bruxelles et de l'assemblée des bâtonniers des barreaux du ressort de cette Cour, réunie sous la présidence du premier président de la Cour d'appel de Bruxelles;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** La Cour du travail de Bruxelles se compose de 10 chambres. Les 1re, 3e, 5e, 7e et 9e chambres connaissent des affaires en langue néerlandaise. Les 2e, 4e, 6e, 8e et 10e chambres connaissent des affaires en langue française.

A chaque chambre sont attachés au moins deux conseillers, ainsi qu'au moins six conseillers sociaux.

Les chambres connaissent :

- a) les 1re et 2e, de l'appel dirigé :
- contre des décisions rendues en premier ressort par les présidents des tribunaux du travail;
  - contre des décisions rendues par les chambres des tribunaux du travail comprenant quatre juges sociaux;
  - contre des décisions concernant l'application des amendes administratives prévues par la loi du 30 juin 1971;
  - contre des décisions concernant la reconnaissance préalable du motif grave en cas de licenciement de travailleurs protégés (A.R. n° 4, du 11 octobre 1978 modifiant la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie et la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux du travail);
- b) les 3e et 4e, des appels des décisions rendues dans les matières visées à l'article 578 du Code Judiciaire, lorsqu'un employé est en cause;
- c) les 5e et 6e, des appels des décisions rendues dans les matières visées à l'article 578 du Code Judiciaire, lorsqu'un ouvrier est en cause, ainsi qu'aux articles 579 et 582 du même Code;
- d) les 7e et 8e, des appels des décisions rendues dans les matières visées à l'article 580 du Code Judiciaire et dans les contestations visées par le § 4 de l'article 34ter de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;
- e) les 9e et 10e, des appels des décisions rendues dans les matières visées à l'article 581 du Code Judiciaire.

Les chambres connaissent en outre :

a) de l'appel des jugements concernant l'application des sanctions administratives prévues par les lois et règlements visés aux articles du Code Judiciaire déterminant leurs compétences respectives;

b) selon la répartition qui en est faite par le premier président, des autres affaires dont les juridictions du travail prennent connaissance, en vertu de dispositions légales ou réglementaires relatives à des matières qui ne sont pas visées par les articles 578 à 583 du Code

## WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 85 — 1870

**20 AUGUSTUS 1985. — Koninklijk besluit**  
tot vaststelling van het bijzonder reglement voor het Arbeidshof  
te Brussel

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op de artikelen 103 tot 113;

Gelet op de adviezen van de eerste voorzitter van het Arbeidshof te Brussel, van de eerste voorzitter van het Hof van beroep en van de procureur-generaal te Brussel, van de hoofdgriffier van het Arbeidshof te Brussel en van de vergadering van de stafhouders van de balies van het rechtsgebied van dat Hof, voorgezeten door de eerste voorzitter van het Hof van beroep te Brussel;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het Arbeidshof te Brussel bestaat uit 10 kamers. De 1ste, 3e, 5e, 7e en 9e kamer nemen kennis van de zaken in het Nederlands; de 2e, 4e, 6e, 8e en 10e kamer nemen kennis van de zaken in het Frans.

Aan elke kamer zijn ten minste twee raadsheren verbonden, evenals ten minste zes raadsheren in sociale zaken.

De kamers nemen kennis :

- a) de 1e en 2e, van het hoger beroep :
- tegen beslissingen in eerste aanleg van de voorzitters van de arbeidsrechtbanken;
  - tegen beslissingen van de kamers van de arbeidsrechtbanken zetelende met vier rechters in sociale zaken;
  - tegen beslissingen in verband met de toepassing van de administratieve geldboeten, bepaald bij de wet van 30 juni 1971;
  - tegen beslissingen in verband met de voorafgaandelijke erkenning van dringende redenen betreffende het ontslag van beschermde werknemers (K.B. nr. 4 van 11 oktober 1978 tot wijziging van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven en van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen);
- b) de 3e en 4e, van het hoger beroep tegen beslissingen gewezen in de aangelegenheden genoemd in artikel 578 van het Gerechtelijk Wetboek, wanneer de betrokken werknemer een bediende is;
- c) de 5e en 6e, van het hoger beroep tegen beslissingen gewezen in de aangelegenheden genoemd in artikel 578 van het Gerechtelijk Wetboek, wanneer de betrokken werknemer een arbeider is, evenals in de artikelen 579 en 582 van hetzelfde Wetboek;
- d) de 7e en 8e, van het hoger beroep tegen beslissingen gewezen in de aangelegenheden genoemd in artikel 580 van het Gerechtelijk Wetboek en in de betwistingen bedoeld bij artikel 34ter, § 4, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;
- e) de 9e en 10e, van het hoger beroep tegen beslissingen gewezen in de aangelegenheden genoemd in artikel 581 van het Gerechtelijk Wetboek.

De kamers nemen daarenboven kennis :

a) van het hoger beroep tegen vonnissen in verband met de toepassing van de administratieve sancties, op grond van de wetten en verordeningen als bepaald bij de artikelen van het Gerechtelijk Wetboek die hun respectieve bevoegdheid regelen;

b) overeenkomstig de verdeling gedaan door de eerste voorzitter, van de andere zaken waarvan de arbeidsgerechten kennis nemen krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen betreffende aangelegenheden die niet genoemd zijn in de artikelen 578 tot 583 van het Gerechtelijk Wetboek.

**Art. 2. Les chambres siègent :**

la première chambre : les 1er et 3e vendredis du mois;  
 la deuxième chambre : les 1er et 3e jeudi du mois;  
 la troisième chambre : le mardi ainsi que les 1er et 3e vendredis du mois;  
 la quatrième chambre : les mardi, mercredi et vendredi;  
 la cinquième chambre : le lundi;  
 la sixième chambre : le lundi;  
 la septième chambre : le jeudi;  
 la huitième chambre : le jeudi;  
 la neuvième chambre : le 1er lundi du mois;  
 la dixième chambre : le 2e vendredi du mois.

Lorsque le jour d'audience de la 9e et de la 10e chambre coïncide avec un jour férié légal, l'audience est reportée à huitaine.

Les audiences débutent à 14 h 30 m. Elles durent au moins trois heures, non compris le règlement du rôle, les délibérés et les prononciations des arrêts.

**Art. 3.** Lorsque les besoins du service l'exigent, le premier président peut, après avoir pris l'avis du procureur général :

- décider de faire tenir par les chambres des audiences supplémentaires dont il fixe les jours et heures;
- modifier temporairement le nombre et les attributions des chambres.

Les chambres peuvent, selon les besoins du service, tenir des audiences extraordinaires dont elles fixent elles-mêmes les jours et heures avec l'accord du premier président.

**Art. 4.** Les introductions se font, à chacune des chambres selon ses attributions, aux jours précisés ci-après :

à la première chambre : les 1er et 3e vendredis du mois;  
 à la deuxième chambre : les 1er et 3e jeudis du mois;  
 à la troisième chambre : le 1er mardi du mois;  
 à la quatrième chambre : le 1er mercredi du mois;  
 à la cinquième chambre : le 1er lundi du mois;  
 à la sixième chambre : le 1er lundi du mois;  
 à la septième chambre : le 1er jeudi du mois;  
 à la huitième chambre : le 1er jeudi du mois;  
 à la neuvième chambre : le 1er lundi du mois.  
 à la dixième chambre : le 2e vendredi du mois.

Les affaires mentionnées à l'article 1er, alinéa 4, littéra b, sont introduites devant la 1re et la 2e chambre.

Lorsque le jour d'introduction coïncide avec un jour férié légal, les introductions se font à l'audience la plus rapprochée de la chambre.

**Art. 5.** Le bureau d'assistance judiciaire siège le lundi, à 14 heures, en langue néerlandaise et le vendredi, à 14 heures, en langue française.

**Art. 6.** L'arrêté royal du 16 décembre 1974 établissant le règlement particulier de la Cour du travail de Bruxelles, modifié par les arrêtés royaux des 13 septembre 1978 et 20 février 1984, est abrogé.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 2 septembre 1985.

**Art. 8.** Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 20 août 1985.

**BAUDOQUIN**

Par le Roi :  
 Le Ministre de la Justice,  
 J. GOL

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
 M. HANSENNE

**Art. 2. De kamers houden zitting :**

de eerste kamer : de 1e en 3e vrijdag van de maand;  
 de tweede kamer : de 1e en 3e donderdag van de maand;  
 de derde kamer : de dinsdag en de 1e en 3e vrijdag van de maand;

de vierde kamer : de dinsdag, woensdag en vrijdag;  
 de vijfde kamer : de maandag;  
 de zesde kamer : de maandag;  
 de zevende kamer : de donderdag;  
 de achtste kamer : de donderdag;  
 de negende kamer : de 1e maandag van de maand;  
 de tiende kamer : de 2e vrijdag van de maand.

De zittingen van de 9e en 10e kamer die op een wettelijke feestdag vallen, worden een week later gehouden.

De zittingen beginnen om 14 u. 30 m. Zij duren ten minste drie uren, de rolregeling, de beraadslagingen en de uitspraak niet inbegrepen.

**Art. 3.** Indien de behoeften van de dienst het vereisen kan de eerste voorzitter, na het advies van de procureur-generaal te hebben ingewonnen, beslissen :

- dat kamers bijkomende zittingen houden op de dag en het uur die hij vaststelt;
- het aantal kamers en de bevoegdheden ervan tijdelijk te wijzigen.

De kamers kunnen naar dienstbehoeften buitengewone zittingen houden, waarvan ze zelf de dag en het uur vaststellen in overleg met de eerste voorzitter.

**Art. 4.** De zaken worden voor elke kamer, volgens haar bevoegdheid, ingeleid op de hiernavolgende dagen :

voor de eerste kamer : de 1e en 3e vrijdag van de maand;  
 voor de tweede kamer : de 1e en 3e donderdag van de maand;  
 voor de derde kamer : de 1e dinsdag van de maand;  
 voor de vierde kamer : de 1e woensdag van de maand;  
 voor de vijfde kamer : de 1e maandag van de maand;  
 voor de zesde kamer : de 1e maandag van de maand;  
 voor de zevende kamer : de 1e donderdag van de maand;  
 voor de achtste kamer : de 1e donderdag van de maand;  
 voor de negende kamer : de 1e maandag van de maand;  
 voor de tiende kamer : de 2e vrijdag van de maand.

De zaken bedoeld in artikel 1, vierde lid, littéra b, worden ingeleid voor de eerste en de tweede kamer.

Indien de dag van inleiding op een wettelijke feestdag valt, worden de zaken ingeleid op de eerstvolgende zitting van de betrokken kamer.

**Art. 5.** Het bureau voor rechtsbijstand houdt zitting op maandag, te 14 uur, in het Nederlands, en op vrijdag, te 14 uur, in het Frans.

**Art. 6.** Het koninklijk besluit van 16 december 1974 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor het Arbeidshof te Brussel, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 13 september 1978 en 20 februari 1984, wordt opgeheven.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 2 september 1985.

**Art. 8.** Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

\* Gegeven te Motril, 20 augustus 1985.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
 De Minister van Justitie,  
 J. GOL

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
 M. HANSENNE